益生旅店新張廣告

片打街 Yick Sang Rooms
139 Pender St. E. Vancouver B.C.

本店開設係在雲市茲當新張改良精緻床毡被褥潔淨無疵窗牖通爽冬有煖氣冷熱水喉浴房皆備香港益生通同接理歸國回埠上落兩宜迎送有車不悞行期僑胞下榻歡迎靡既

電話矢磨五六五八

司理人蔡鉎盛 傑秋 英秋 傑曾 披露

在雲埠開設卅多年

廣珍老舖
專用十足金葉巧造時欵金器

兼辦各國名廠

大小時欵鐘錶

珍鑽玉五貓石

珠石器彩眼

喊線矢磨八〇六九

QUONG CHINCO.
39 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

雲哥華埠 永安藥房

選辦各省地道藥材
自製各項膏丹丸散

參茸大補腎丸每盒五元　第一神效痔瘺散每罇七毛五
茸片蛤蚧大補茶每劑三元五　滑腸瀉濕解毒丸每罇一元
武溪蛤蚧大補茶每劑二元四　第一應驗脚氣丸每罇七毛五
壯陽久戰快樂丸每服五毛　神效白濁虛濁丸每罇一元
第一應驗痔瘺丸每罇壹元　自製斷根癬藥每罇五毛
花柳瘡疔掃毒丸每罇一元　止咳化痰藥薑每兩二毛五
新到祖國各號著名膏丹丸散超等牙刷牙粉化粧品
各欵舊名茶靚家用布鞋絲襪線襪絲小衫也架小衫
各種煙草呂宋煙送禮香品等物俱備價甚相宜

本號自製中西送禮麻糖發售
諸君光顧格外歡迎郵費貴客

零沽自理

WING ON CO
32 Pender St. W. P. O. Box 646
Vancouver B.C.

舖在片打街門牌三拾弍號　電話(詩應)二一四〇四

司理人楊金樹啟

圖新軒
想印精美的文件 不可不認識圖新軒
印刷
拉巴圖章

圖章樣本印備函索即奉

HO SUN HING CO.
258½ Pender St. E.
Vancouver B.C. Phone Daug. 5575

司理林立棠翰芳啟

◀營業四特色▶
字粒玲瓏
排版雅觀
取價低廉
交件迅速

存心軒曹統新

（本軒通訊處）
C. T. SUN
900 Temple Street
Los Angeles, Cal., U. S. A.

外埠批發總行

丸散目錄　救急良方

來函取閱便寄

本軒近數年來對於僑胞之惠顧本軒膏丹丸散較大宗者例有扣折今特再佈告俾遐邇咸知若惠顧次滿芫者九折滿芫五折芫以上八折俱照目錄原價扣折收現商家長期代埋另議

◎◎五鞭補腎丸

此丸主治陽事不舉腰背骨痛腎虧陽痿兩耳聾鳴血弱氣虛遺精遺溺耳吼流水試服一料常多小水頭暈眼花重症亦愈命門火乏體疲欲睡

每兩二元　每料卅元

◎◎養心生血丸

恍惚無定麻痺如風神情不爽日睛無力血虛體倦視物帶矇心跳怔忡請服此丸四肢凍冷定必見功

小半料五元　全料廿元

◎◎皮膚止癢解毒水

統理一切油蟣濕毒皮膚血毒痕癢不止頑癬疥癩血癬等屬花柳餘毒微力擦搽瘡癤小粒收效神速

每瓶一元二五　每打十二元五

◎◎皮膚妙藥首推存心

存心軒大藥房鑒前蒙付來貴軒皮膚藥水數罇今已用盡神效異常其功用確與貴軒所言相符真皮膚萬藥中之仙露也茲字求再寄四罇祈早日惠來以備不時之需爲盼　江劍海字上

Frank & Gong Sun Co P. O Box 304 Charleston Miss.

存心軒藥房照茲字求取皮膚水六罇祈由郵局付下以應急用是荷前蒙付來數罇經各親友用過均滿意謂確能治一切皮膚百病云此所以再字求取也　伍偉林上言

E. William, 670 Main St. Bridgeport, Conn

◎◎神效脚腫丸

每兩一元二五　每料十二元正

弟前染脚部浮腫帶痛屢醫無功偶遇曹君子然述及曹統新先生醫藥良妙并以丸散良方合集見示於余因知先生有脚腫丸脚腫水發售乃即函購一料服用之後腫痛俱消至今無復發之患真良藥也　關崇榮啟

Chung Lee 22 Thompson St. Parry Dock, S. Wales, England

◎◎遠年頭痛幸醫痊

弟染久年頭痛之症四時發作苦楚難當白藥備嘗毫無功效近見報載西人北架氏亦患此症請曹統新先生治愈因特將症狀函求曹先生治理蒙按症發藥付來照單用藥頭痛立止至今數月未見復發於此可知曹先生良醫良藥名不虛傳矣　紐約春嵐啟

Chas. Yen 1124 Von Ast Ave. Astoria, L. I., N. Y.

◎◎頑痰咳嗽有良方

讓染頑痰咳嗽之症已逾半年服藥雖多頑症如故飲食難入夜睡不安羣醫束手未得其策幸得友人介紹即函求曹統新先生代爲設法蒙即付藥到來照信服藥不數日而頑症盡愈設若早知先生必不致如此受苦也感激之餘特申於報　旅威省江世讓白

Lam Sing, 731 Fe Ave., Sheboygan, Wis.

◎◎疳濁一齊消

曹統新先生鑒敬啟者敝友前染白濁鹹疳諸症理蒙寄來茶劑藥丸等照交敝友應用後鹹疳白濁兩者俱消先生如此良醫妙藥弟知之久矣前弟在企連李巴埠餐館之時屢用先生之藥皆能收效至此次友人初欲用西醫藥針治理弟勸其不可務宜請曹先生施以中藥爲佳後果能收功至今數月亦無再發對我言不勝感佩先生用藥之妙云專此順請醫安　旅美洛市炳冷余均中上言

Quan On Chong Co. 319-5th St Rock Springs, Wyo.

◎◎患頑痰難醫者請看

鄙人操業衣館食燥熱之物過多以致喉間不得自然痰阻塞固結雖化雖醫請西醫割之亦難痊愈故函求統新宗先生醫治蒙寄來化痰丸及化痰水武藥照單服後甚見有功頑痰既化精神倍佳可見先生之神醫妙藥也　曹起華謹白

Harry Tso, 5 W Madison St. Chicago, Ill.

生隆棧參茸藥材

新蛇二鞭藥酒每罇一元
腰痛獨步藥水每罇一元

秘製經驗膏丹丸散

壯陽煖腎遐少丸每盒抗
龜鹿滋陰丸每盒抗
補腎壯陽酒每罇帆
加參蛤蚧大補藥水每罇帆
夜夢遺精鎖腎丸每盒兇
無夢滑精補髓丸每盒伉
專治久年虛濁丸每盒兇
小腸氣痛斷根丸每罇伉
心腹痛無價金丹每罇兇
胸膈飽脹心胃痛藥水每罇兇
化痰順氣止咳丸每罇伉
久咳傷症肺癆丸每盒統
辟跌打還魂丸每個犹
跌打吊瘀止痛膏每張伉
各項丸散未能備錄欲知其詳函索目錄

䲶扶元搜毒藥酒每罐兇
神効白濁藥水每罇伉
外射白濁止痛水每罇伉
五淋白濁止痛丸每罇伉
花柳疳疔瀉毒丸每罇兇
花柳疳疔骨痛丸每罇統
擣紅月經毒妙丸每罇伉
皮膚濕毒止癢水每罇伉
疎解內臟濕毒丸每兩兇
婦科合歡種子丸每盒兇
婦科壯元續嗣丸每罇統
始創婦科阻孕丸每盒伉
刀傷止痛生肌水每罇伉
壯陽久戰遲少丸每罇伉

馳名參茸三鞭補腎丸

此丸壯陽健腎補腦添精尚治思勞色慾諸虛百損以致五勞七傷形神俱困等症方用參茸三鞭魚膠鹿耙等配製而成其功用滋腎水養心血補腦髓壯筋骨扶元陽潤肌膚爲補腎獨步之品其功效神奇出人意外請看下列證書便知其概矣

價目　大盒五元　小盒弍元伍　郵費自備

保證書

生隆棧寶號[illegible]

KWONG LEE YUEN
35 CATARACT AVE – NIAGARA FALLS

▼◎▲恭頌良醫

趙邦立醫士雅鑒恭啟者弟因手部起一種風濕歷有十餘載每逢天時變動伸屈痛甚屢請中西醫治無效故特將症繕告幸得醫士對症施藥及新蛇二鞭藥酒驅濕追風膏等照訓服用果然藥到回春近今數月不見復發巨擘良醫直有華陀再生之術謹登數言以作銘謝特介紹有同病者早離苦海耳　旅列必珠埠恩平塘面村人弟曾毓森頌

Arlington Cafe 329-1 St. Ave. S. Lethbridge Alta.

▼◎▲補腎仙丹

鄙人因先天不足體魄薄弱時見尿後餘滴兒色鄭洩繼而腰痛耳鳴頭眩眼花時患外感等症但明知腎虧所致遍求醫藥治我無效幸蒙友人介紹購生隆棧所製之參茸一鞭補腎丸二盒照單服食精神倍加再服一盒患病掃除良醫禪力足稱仙丹特登片言爲此丹保證海外僑梓有患斯症者知所問津焉　旅卑詩省台山西溪人弟黃智瑤上

Mr G Baird B & B. Foreman C.P.R. Shuswap B. C.

▼◎▲花柳幸逢仙術

生隆棧大藥局鑒敬啟者弟前染花柳惡毒之症經已數年所食各種丸散總無功效昨因事歸國訪醫調治亦善見好的但難以收效今者由唐返埠不料餘毒復發遍身毒粒痕癢不堪適友人指導購服生隆棧所製之花柳扶元搜毒酒及用速消疳疔外治水數罇果見內攻外應今已告痊不見復作可知其藥泡製有方實爲僑胞濟世之幸福特敬數言并代表揚　旅加國埠台山簕坑人李樹芬頌

◎新到唐山鮮明各種瓜仁菜米發客

趙邦立統理內外全科花柳雜症醫局

電話(詩應)Phone Sey. 6721
Sang Lung Jan, 26 Pender St. W.

榮榮公司臘味專家

雲高　華埠

Wing Wing Co.
111 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

本公司設在片打街一百一十一號門牌精製各欵臘味發行貨美價廉久蒙僑胞讚許白油腸鴨潤腸臘鴨下庄醬製鴨片肉鴨脚包鴨腎無不齊備并有乾水鹹菜發售諸君惠顧批價格外相宜

電話矢磨九一七六

譚榮尤魚公司糯米粉廣告

[illegible]糯米粉[illegible]行[illegible]

新晒尤魚蝦米蝦肉霉香咸魚時價
淨糯米粉（五磅庄 國貨）**一百磅十五元五毛**
淨粘米粉仝上一百磅十五元五毛
麥英崙洗衣刷壹打五元六毛

gin Hem Fish Co Fairville, N. B. Can.

黃章龍專醫紅雲血癬花柳脚科

加拿大

總代理 金利源 GIM LEE YUEN LTD.
75-77 PENDER ST EAST VANCOUVER B C

發理各埠症　郵費資寄自理

◉揀選上等藥料自製

久年花柳骨痛丸　每盒七圓
花柳兩字是人人之所好者亦無可爲諱之事也但偶一不慎遺患立見其之影響於全身月有破宗絕嗣之慎惜惟服此丸有奏功頃刻之能兼有猶衍之効繼有益壽延年之功

紅雲血癬丸　每料二十元
此症之由來俗稱之所致也亦爲症中之最危險者也若不及時治之將有不堪回首之慮惟服此丸散其紅雲去其血癬確有破其網絡痛疾之能

水腫立消丸　每料十五元
語有云木不能蔽肉肉不能蔽木雖最小碎屑而傷及於皮膚尚不能以忍其痛何況於蔽木乎設有既遭水腫之症或在四肢之一部抑移動於全身其痛苦爲何如耶惟服此丸內有活潑氣血之能外有化形炎効之功名曰水腫立消丸誠不謬也

參茸夜夢遺精洩精丸　每料十五元
人之精魄壯強爲賴乎精力充足與否以爲斷反是者病發生尤以遺精洩精等症之最破元神者而精力日形告虛可不慎哉惟服此丸大有填精補髓之力效非市上同此名詞之藥所可比擬者也

新久白濁丸　大罇二元五　小罇一元五
此丸屢次之得法經屢試屢驗然試後則強而服之不外解消而且有秘秘痛苦及牙肉浮腫之患惟服此丸從無患中向小便所去完全無痛苦之樂彼此比擬大有天壤之別

癧症神効丸　每料十四元
癧症癧症之病不一其患此症每見求與施醫不配以至不可收拾其苦也故惟服此丸無論何等有疾之癧症皆能治之

扯氣斷根丸　每料十五元
陰道而患扯氣之患殆終不能而絕此其嗚值斷就其一生已也惟服此丸既有破非頑症之可能復有不論大時之如何變幻更不論日期之久快皆能治之真不愧爲斷根之丸矣
如坑上埠里取丸者祈通函將症狀明示醫生定能依症發藥祈即服法解挾

◎恭頌良醫

[illegible]

六寧丸

手足痲木氣血不和
筋絡不伸
四肢凍痛服之血壯回暖之功
手軟脚軟服之有由軟轉強之功
筋脈拘攣痲痺不仁等類症
四肢痲木痺痛不覺
筋骨突痛
一種無痛苦者難不時痛癱久之生命堪
皮及脚部一切久年患症黑色起粒孩不可忍或損爛皆能治之
每盒八員

[illegible]

▲**全加致公堂駐雲埠總辦事處通告**

爲通告事照得上海五祖祠爲我海外洪人建設之機關既爲先烈濺式之所亦昆仲駐足之地故該祠之興替與洪人有密切之關係若欲其興也必當各盡厥責繳納經費使該祠經費充裕庶可以維持於永久而卓立於不敗之地也本處現據上海五祖祠趙總理報告近年各埠致公堂對于該祠經費多所忽畧因此滙欵接濟者寥寥無幾以致該祠經費日促一日勢將難以支持着即轉飭各埠致公堂趕速催收經費以資維持現狀爲此特行通告仰各埠致公堂壹體遵照辦理從速催收早日將欵付來本總處以便彙齊滙交該祠應需是爲至要此佈

中華民國拾八年五月卅壹號

▲**溫金有告白**

敬者弟代辦訟務並梓里有欲造商家紙、買賣紙、權理紙、口供紙、入籍紙、園批、屋抵、地契、嘱書、各等合同、各種生意註冊、各種承頂生意、及大小衙門賬項、與西人來往各文件、均可代理、如蒙賜委、定當妥辦、謹登告白、祈爲垂青、

寫字樓在雲高華埠緬街五百零壹號▲[illegible]銀行二樓　電綫詩應二二四〇

通訊住址

W A Cumyow
Can. Bank of Commerce
Bldg., Phone Sey. 2240
501 Main St
Vancouver, B. C.